

M. N. MUZEUM KÖNYVTÁRA
Hirlapkönyvtári
II. növeléknapió
19. 22/22. sz.

M. N. MUZEUM
HIRLAP OSZTÁLYA

1-7-14
h. 8-13.

DONGÓ

Vol. 30. Év
1932.
JAN. 1.
1. SZÁM

UJESZTENDŐRE

Bor, buza a békesség
Volt a jelszó régen,
De akkor más csillag
Ragyogott az égen.
Nincs borunk, nincs búzánk,
Nincsen békességünk
S újév küszöbére
Dideregve lépünk.
Akkik az újévet
Reménykedve várják:
Nyakukban viszik a
Koldus vén esztendő
Üres tarisznyáját.

Előfizetési ára:
Amerikában egy évre \$3.—
6 hónapra 2.—
4 hónapra 1.—
Magyarországra egy évre 3.50

HUNGARIAN COMIC PAPER.
Published Semi-Monthly by G. KEMÉNY, Editor
Entered as Second-Class matter July 15th, 1926 at
the Post Office at Detroit, Michigan, under the
Act, of March 3rd, 1897

Megjelenik havonta kétszer
Szerkesztő: KEMÉNY GYÖRGY
Rajzoló: KEMÉNY JÁNOS
Cím: 1060—25th St., Detroit, Mich.

Detroiti dolgok



VIGYÁZÓ JÁNOS MEGFIGYELÉSEI

Szót kérek!

UJESZTENDŐBEN léptünk bele és ilyenkor boldog újesztendőt illik kívánni a régi szokás szerint. Különösen is illik most, hiszen szűk esztendőnk lesz, csak az a kérdés, hogy hová szökünk majd a jólét elől. Hát a régimódi sokkalta boldogabb újesztendőt kívánok mindenkinek, de igazán sokkalta jobbat, mert kevésbé jobb már nem igen segíthet rajtunk. Felfordult az egész világ és most már azt se tudják az emberek, hogy hová meneküljenek a nyomorúság elől.

Nagy forrongás van az egész világon és lehetséges, hogy ebben a szűk esztendőben alaposan megváltozzanak a régi állapotok és emberségesebb viszonyok köszöntenek a kétségbeesett emberekre, akik elvakított a pénz és azt hitték, hogy csakis a pénzben van a boldogság.

A múlt esztendővel befejeztem 35 éves szolgálatomat az amerikai magyar újságoskodás, illetőleg az amerikai magyarság szolgálatában és ilyen hosszú szolgálattal után megérdemelné az ember egy kis nyugalmat, de az elmúlt esztendő volt a legnehezebb és legkeservebb 35 közül és így szó se lehet pihenésről, pedig mindig azt reméltem, hogy a hosszú szolgálattal végül nyugodtan megírhatok bizonyos dolgokat, amiknek megírását egyre hátraltatták a kenyérgondok. Jól tudom azt, hogy most csaknem mindenki küzd a bajokkal, de azért akik tehetik, mégis csak a lehetőség szerint tegyenek eleget a kötelességnek, mert mindennek van valahol határa.

Még egyszer boldog újévet kívánok minden embertársamnak magyar szeretettel

KEMÉNY GYÖRGY

Karácsonyi Ének

Irta: Kemény György

Bethlehem szülőtte:
Hej, de szegény voltál,
Ringyongyba takartak,
Könyezve altattak
S bus barom lehelt rád
Rozoga jászolnál.

Bethlehem szülőtte:
Most is sok az árva,
Kinek rongya sincsen,
Kinek könye sincsen.
Manap: még keserűbb
A szegénység ára.

★
Mondd: minek is jön hát
Szegény a világra?

Harmadik évfolyam

Jelen számával harmincadik évfolyamába lépett a Dongó, vagyis elérte a férfikort és időt tekintve: harmadik helyen álló magyar lapja Amerikának. Arra kéri előfizetőit és barátait a Dongó, hogy ebben a jubiláris évben mutassanak vele szemben egy kis jóindulatot. A harmincadik évben köszönti Amerika magyarságát a Dongó és minden jót kíván neki.

KARACSONYI időben nagy sorsolás volt az egyik magyar farmon, ahová többen kimentek, mert kacsát, libát, pulykát, sőt malacot is lehetett nyerni a nagy sorsoláson. A Dearborn utcáról is kiment egyik magyar üzletember s leszurta a két dollárt, amibe a belépés került. — Folyt a nagy sorsolás és ivódott az áldomás, de lehetett is, mert az említett üzletember két süldőt nyert és így nagy volt az öröme. Otthon nagy tanácskozás volt, hogy mit csináljanak a malacokkal. Egyik a perzselés mellett volt, a másik pedig azt mondta, hogy az ilyen fiatal malac csakis forrázva jó. Melegítettek tehát egy nagy fazék vizet és az egyik hentes úgy agyonforrázta a malacot, hogy mind rászült a serte és nem lehetett azt többé csak úgy közönségesen lekaparni. Nagy haditanácsot tartottak, hogy mitevők legyenek s végül úgy döntöttek, hogy a borbélyt kéri fel a malac beretválására. A borbély vállalkozott is, de csak 1 dollárért volt hajlandó megborotválni a malacot. Drága volt a borotválás, de azért megfizették és most ugyancsak emlegetik, hogy a malac külbomb az emberről, mert a malacot egy dollárért borotválják.

A múlt nyáron történt, hogy három jóbarát elment meglátogatni a Carp Lake mellett nyaraló Szöllősy Kálmánt, akit úgy tréfáltak meg, hogy kávéért kértek tőle távozáskor az utra és míg a Kálmán pajtás elment tejért, addig bedugaszolták — a kályha csövét és olyan füst keletkezett, hogy a szomszédok összeszaladtak eloltani a tüzet. Hát ezt elmondták hűségeen a barátok, de arról már hallgattak, hogy mi történt velük. Nem szóltak arról, hogy amikor Pál uram hűségeen lejárt a pincébe holmi hideg serekért, lemenőben meg feljövőben is mindig odakoppantotta fejét a gerendához és folyton azon sopánkodott, hogy miért üti oda kétszer a fejét, mikor egyszer is elég volna. De azért mégsem hagyta abba a pincébe való járását... Merthát egy-két koppantást

mégis csak megér a jó hideg ser meleg nyári időben.

Azt se mondták el, hogy mikor egyszer kimentek a ház közelében levő vasutra, hát egy lyukon kellett kibujni a vasutat elválasztó "fencen" és Ferenc koma úgy kibujt, hogy hason uszta meg a vasutat. Szerencsére nem toltta el a sineket és így nem siklott ki a vonat. A harmadik cimborá pedig, amikor egyszer nagyon sietett az "ap-tészre", hát a hirtelen kanyarulatnál elcsuszott és felfelé repült.

Egyebekben pedig nagyon is szépen megvoltak ott egymással a jó komák, mert beosztották egymás között a munkát... Szöllősy volt a szakács, Fekete Pál ur a főpincér, Biczó ur az edénymosogató, Ribics uram pedig a husfelvágó. Nagy bankettet csaptak a jóbarátok és a vacsorák után hárman elbilibáztak a konyhában, míg a házigazda az "ap-tészről" hallgatta a nagy "snájdokat", amiket Pál ur jelentett be hangos örömmel.

Másnap a szives házigazda kivitte a vendégeket, hogy nézzék meg a gyönyörű vidéket. Magyarázta is nekik a szép részeket, de a vendégek elkezdtek bólogatni és egyszer csak azt vette észre Szöllősy, hogy alvó embereknek tart predikációt. Kapta magát és visszafordult menten az alvókkal, nehogy tuiságosan megismerjék a szép vidéket.

Hát a füstön kívül ez is benne volt a nyári kirándulásban.



ESTI ISKOLÁK

Detroitban január 4-én újból megnyiták az esti iskolák és pedig 24 iskolában. A felsőbb iskolákban a tandíj 3.00 dollár, akik pedig uszni és tornászni is óhajtanak, azok külön két dollárt fizetnek. Az elemi oktatás teljesen ingyenes. Egy új iskola is megnyitott és pedig a Morley-iskola, ahol elemi oktatás lesz kísérletképpen. A többi iskolák a következők:

Cass Technical, — Central, Cooley, Eastern, High School of Commerce, Northeastern, Northern, Northwestern, Redford, Southwestern, Western, Wilbur Wright, Borroughs, Munger, Davison, Duffield, Ellis, Garfield, Greenfield Park, Higgingbotham, Lincoln, Rudiman.



ELNÖKVÁLASZTÁS lesz a jövő ősszel és már most az a legfontosabb kérdés, hogy ki lesz ennek vagy annak a politikai pártnak dicsőséges jelöltje. Tízmillió számra éheznek és nyomorognak az emberek, de ez másodrendű kérdés most, amikor a hivatásos politikusok azon törik a fejüket, hogy kit ültessenek az elnöki székbe és hogyan osszák el egymás között az országot. A politikai sakkjáték köti le a figyelmet és még az éhező emberek is azzal törődnek elsősorban, hogy — melyik politikai párt kerül ki győztesen a jövő választásból. Mert politikus nemzet vagyunk és nem törődünk azzal, hogy a politikusok gazdasági tették tönkre ezt az országot, mert hiszen a politika rablólovagjai juttattak mindent a nagytőke karmaiba.

A hivatásos politikusok a nagytőke kezében vannak és pedig úgy Washingtonban, mint az egyes államokban. A törvényeket a nagytőke érdekei diktálják és a nép akarata nem érvényesülhet sehol. Igaz ugyan, hogy a nép szavaz a különféle jelöltekre, de jelöltek csakis olyanok lehetnek, akiket megfelelőnek tart a nagytőke érdeke. Így aztán végeredményben tökéletesen mindegy, hogy kire esik a szavazatok többsége; mert a megválasztott nagyon kevés kivétellel a nagytőkék engedelmes szolgája. Így aztán igazán neveléses az, hogy a tisztelt választóközönség beveri az egymás fejét a jelöltek miatt. A régi magyar közmondásnak van itt igaza, hogy "az egyik tizenkilenc, a másik pedig egy híján husz!..."



A politikai rothadság miatt elkeseredett az ország lakosságának becsületesen gondolkodó része, de a pártérdekük úgy ráfeküdtek itt mindenre, hogy egyelőre nem alakulhat egy újabb párt, amely lassankint megváltoztatná a korhadó viszonyokat. — Meg azért vezér sem igen akad, aki győzelemre vihetné egy újabb párt lobogóját. Így azután tovább tart a politikai rablóhadjárat, amely nem törődik a népmilliók nyomorúságával. A tehetetlen nép pedig kétségbeesetten tördeli kezeit és eszi továbbra is az ingyen levest.

De így van ez az egész világon, mert a hatalmon levők úgy magyarázzák a dolgot, hogy nem a kormány van a népért, hanem a nép a kormányért. A nép csak arra való, hogy viselje a terheket és ha a hatalmon levők kedve úgy kívánja, akkor meghaljon a hazáért; mert ez hazafias kötelesség és mert a népeknek csak kötelességeik vannak jogok nélkül.

A dicső franciáknak hirtelen nagyszerű ötletük támadt és most már úgy vélekednek, hogy a megcsontított Ausztriát egyenesen kellene a még jobban megcsontított Magyarországgal és trónra kellene újból ültetni a Habsburgokat csak azért, hogy Ausztria ne egyesüljön Németországgal és így ne erősítse meg a német nemzetet, amelyet a franciák nyomorúságban szeretnének látni a világ végéig. Így keverik a kártyát a francia hamis játékosok, akik a háború után teli tudóval ordították, hogy a Habsburgok soha többé nem kerülhetnek trónra. Csak az a kérdés, hogy mi címen avatkoznak a franciák a magyarok és osztrákok dolgaiba és ha már annyira királyosodni játszanak, miért nem ültetnek királyt a francia trónra?...

Az egész világ kegyetlen nyomorúsággal lép bele az újesztendőbe. Az összetört, a reményüket vesztett embermilliók belefásultak a sok várásba és reménykedésbe s már boldog új esztendőt sem mernek kívánni egymásnak. De azért mégis csak boldogabb újesztendőt kívánok a velem együtt szenvedő embereknek, akik már-már összeroskadtak a kereszt alatt. Boldogabb újéve azonban csak akkor lesz a szenvedő emberiségnek, ha kiki megfelelő módon kiveszi részét az emberiség megváltoztatásából.

VADÁSZAT EAST CHICAGOBAN.

East Chicagóban szörnyen nagy vadász volt két jóbarát és mindig együtt mentek nyulászni. A minap azonban egy kis baj történt, mert az egyik vadász véletlenségből nyul helyett agyonlőtte a cimborá kedves vadász-kutyáját. És azóta vége a nagy barátságának meg a közös vadászatnak, mert a régi jóbarát nem tudja feledni a drága kutyát.



79114

Nincs már munka, hazadeportálnak!

Akiket senki sem vár, senki sem fogad a szülőhazába érkezéskor

Akik mostanában Bécsből Budapestre indulnak, a bécsi pályaudvaron, szinte éjszakánként, az osztrák vasutasokkal lármásan vitázó embercsoporttal találkozhatnak. A múlt napokban is. Ott voltak megint. — A visszatérő zajos vita a fuvardíjat illeti. Az osztrák szövetségi vasutak felülfizetést kérnek a külföldön váltott vasutjegyekre: a jegyváltás óta bekövetkezett fuvardíjemelés kiegyenlítésére. Kisebbségi léptem. Különös ruházatu emberek csoportjában angol nyelven, vagy tört németiséggel újból kiszakadt a szó:

— Nincs egy centünk!
— Egy centet sem!

Megnéztem őket közelebbről. Egyiken sötétkék, vastagköstésű szveter, széles, sárga sál-gallérral és bársonynadrág. A másikon ugyanaz a formájú szveter. Fekete színben. Rikítóan piros sál-gallérral. Majd mindegyiken sötétszürke vagy barna kordnadrág és széleskarimájú kalap. Azt hinné az ember, valami texasi naccarter-filmből szakadtak ide. Izmos fiúk. Az öregje is munkabírása javában. Beszállok hozzájuk a zsufolt harmadosztályú kocsi-ba, melyből előbb, a lármás vitára, a brüsszeli közvetlen kocsiból a kalauzzal leszálltak. A dolgok valahogyan rendbe jöttek. A vonat elindul.

Budapestre...

Amint leülök és a pesti esti lapot elolvasom, egyikük megszólal. Magyarul. Elkéri az újságot. Most már megered a beszélgetés:

— Magyarok?
— Magyarok mind.
— Honnan jönnek?
— Canadából.
— Haza? Látogatóba?
— Nem. Deportálva...
— Deportálva? Aztán miért?
— Mind deportáltak, — jelzi a hatalmas szál ember, széles gesztussal társaira mutatva, — a government most ezrével deportálja az idegen népeket... Aki munkanélküli, az kap harminchárom centet napjára. Egy hálás, egy étel. Ennyi. De csak pár hétig. Ha nincsen családja, mehet. Küldik. Haza. Ezrivel.
— Maguk mit dolgoztak?
— Farmmunkások vagyunk. Mind. Nincs a farmgazdának ennyivalóra sem. Egy éve tart a nyomoruság...
— És ki küldte magukat haza, Magyarországra?
— Mondom. A government. Adtak jegyet. Budapestig. Ingyen. Enni is kaptunk az uton. Nem mondhatok semmi rosszat. Eleget adtak. Tudja, az a hatalmas Sittmar-vonal, mi jár. Minek kérnek akkor itt, Bécsben pénzt? Mikor ugy sincsen egy centünk sem. Ettől-e — mutat egyik társára — elvettek egy dollárt és hatvan centet... Ennyi volt még a zsebemben. Ettől meg egy dollárt. Tőlünk meg ezt a kis cókókot akarták visszafogni. Nem hagyjuk. Ebben van a meleg ruhánk. Télbe megyünk...

— És most hová mennek?
— Ezek itt Pestre. Én meg a társam Szolnokra.

— És nem tudnak kint munkát találni? Semmiképen?

— Hetekig jártuk uram, az országot. Vasuton. Ingyen lehetett menni vasuton munkát keresni. Akár naphosszat. Sehol semmi. Uram, ezrivel járták, szegény magyarok, azt a hatalmas országot. Nincs munka... Most aztán. Deportáltak. Így vagyunk... Haza.

Valami tompa, rezignált kétségbeesettség van a szavaiban. Drótkeretes pápaszemet tesz föl. Olvasni kezd. A budapesti lapokat...

A többi hallgat.

Egyike az öregebbeknek, aki a vagon sarkában görnyed, felriad:

— Hiába kinlódok. Ugysem tudok aludni...

Aztán visszazuhan. Mint egy nehéz zsák.

Kint esik a hó.

Az egész vidék csillogóan fehér.

Hegyeshalom.

Egyikük szól:

— A határ!...

Valaki kérdi:

— A magyar határ?

— A magyar határ. Az.

Nincs semmi a hangokban... Semmi a szavukban. Semmi.

A határrendőrség tisztjei a vámország, látható előzékenységgel intézik velük a belépés formáit. Holmijukat nem is nézik. Valami nagy megértés van ebben a hivatali aktusban. Valami egészen csöndes, megértő és megértett és igen rezignált: Hozott Isten!...

Budapesten nem várja őket senki...

Most ezrével jönnek. Napon-ta többszáz. Ki törődik velük? És mi várja őket?

"SAMU"

ÉS A MUZSIKA

Kedves nének és bácsik!

Elsősorban is boldog ujesztendőt kívánok a néneknek és a bácsiknak, azután pedig tudomásukra hozom, hogy most már nyakig vagyok a muzsikában... Az iskolai bandában flótás lettem, a katonaságnál pedig dobos. Most azután teljess lett nálunk a gyönyörűség, mert ott-hon gyakorlom magamat és hol a flótát fujom, hol pedig a dobverővel kopogok egy falán. A familia persze szörnyen örül ennek a koncertnek és küldözgetnek hol a padra, hol pedig a pincébe a dobbal meg a flótával. De hát nem sokat ért ez a familia a muzsikához. Azt hiszem, hogy el is megyek a hátralékos bácsikhoz és aboknak fogok dobolni, hátha ők örülni fognak a dobszónak. Maholnap ugyanis dobrakerül az egész világ, hát így legalább hozzászoknak a dobszóhoz. A legnagyobb baj, hogy megint kezdődik az iskola és még csak szánkázni vagy korcsolyázni se lehetett a karácsonyi vakációban. De hát most minden felfordult a világon és csak a hátralékos bácsik maradnak egyformák. De azért nekik is boldog újévet kívánok.

Harbor itigurák!

INDIANA HARBORON az egyik miszter igen megkívánta a "csapszujt" és elhatározta, hogy elmegy "csapszujozni" South Chicagoba. El is ment és becsapszujozott olyan alaposan, hogy amikor hazafelé igyekezett, Hammondra vitték el Harbor helyett és miután már késő éjjel volt, így szobát kellett váltania Hammondon és azóta egyre emlegeti, hogy neki sokba került a csapszujos vacsora.

Disznót ölt a harbori miszter és természetesen csinálta erősen a hazai kolbászt meg a hurkát. A rokonok és jóbarátok is elmentek a disznótorra és közben összebeszéltek, hogy megvámóják a disznóságot. — Igen ám, de a gazda vacsora után

MAGYAROM!

A japánok huzzák el a nótádat, ha ellopod a más Dongóját.

szivarra gyujtott s azonnal szólni kezdte a hust, így aztán nem igen sikerült az összeesküvők terve, mert a gazda szeme ott volt a huson, sőt annyira ott volt, hogy sózás közben beleesett szivarostól a husos dézsába és így nemcsak megszóta, de be is hamuzta a hust.

Karácsonykor három harbori barát elment kántálni és amikor az egyik helyen elmondták a köszöntőt, a gazda nagyon meg volt elégedve és kijelentette, hogy ad nekik egy kis malacot karácsonyi ajándékba. Nagyon megörültek a kántálók, hogy ilyen jól sikerült a kirándulás és csak úgy folyt a nyáluk a malacpecsenyére. A gazda kihozott valami letakart csomagot az ágy alól és átadta a kántálóknak, de mikor kinyitották a csomagot, akkor látták nagyijedten, hogy malac helyett csak egy kis döglött egér van benne. Most nem igen szeretik, ha a malacot emlegetik előttük.

Cardiffi esetek

CARDIFFEN gyönyörű szép báránya volt az egyik bodinak. Büszke is volt a hü állatra, de azért karácsony előtt mégis elhatározta, hogy levágja, mert utóvégre a birka se élhet örökké. Egyik jóbarátja azt ajánlotta neki, hogy csupa kegyeléből ne nyuzza meg a bárányt, hanem forrázza le úgy, mint a malacot szokás, mert így a bőrét is meg lehet enni. Szót is fogadott a bodi, de úgy leforrázta a szegény birkát, hogy nem ment le a gyapja és így meg is kellett pörzsölni az áldozatot, vagyis disznóölés lett a birkavágásból.

Az egyik cardiffi miszter igen szereti a zsiros kenyeret, no de meg is látszik rajta. Most meg kacsaszir van a háznál, hát még nagyobb a miszter öröme s mindennap kacsasziros kenyeret is visz magával a dinnepélben a bányába. A minap igen sietősen kellett mennie a bányába és véletlenül azt a bakettet kapta fel a miszter, amiben a kacsaszir állt s csak a bányánál jött rá, hogy kacsaszirt vitt magával ebédre. Azóta szörnyen mérges a miszter, mert ráfogták, hogy még ebédre is — kacsaszirt eszik.



MUFFOL MISKA főburdos szavalatai

BÓDOG ulesztendőt kívánok mindenkinek, de legsült az órájtos misztereknek. Legyék elég munka ebbe az uly esztendőbe, hogy a miszterek ne tarcsák mindég otthon a zórokat.

Karácsonykor kántálni jártam, oszt még ebbe a nyavojás világba is kifizette magát, mer a miszterek szivesen vették a rigmust, oszt kijárt a mézes pájinka.

Nem kell elfelejteni, hogy most szökő évbe vagyunk, oszt ijjenkor a lédik is megkérhetik a misztereket. Hát mondok engem is meg lehet kérni, meg azutég amejik miszisz igazi szökő esztendőt akar, hát csak szójjon nekem bátran.

Csalinál a csárda
Ki van festve,
Odajár a magyar
Nappal s este.
Aki oda bemegy,
Sohse reszket s fázik,
Mert a Csáli csárdájában
A jókedv tanyázik.

52 RANO ST., BUFFALO, N. Y.

EÖRY PÁL öreg barátunk
Amerikát régen járja,
De a magyar barátságban
Most is alig akad párja.
Szereti a magyar embert,
Megbecsüli a vendéget;
Nem bánják meg, akik hozzá
Néha napján be-benéznek.

8124 Vanderbilt, — Detroit, Mich.

CSIZMÁR MIKE Toledoban
Lakik olyan régen,
Hogy a csillag is meg-megáii
Felette az égen.
Ha a magyar megáll nála,
S odadól a bárhoz,
Régi idők buscut járnak
A lelki határhoz.

2034 GENESEE ST., TOLEDO, O.

DOMBY M.

8021 Holton Avenue, Cleveland, O.

A leghirebb magyar muffoló Clevelandban, aki még a holdvilágot is elmuffolja. — Még pedig ha kell, akár Piripócsra. Telefonáljon: Pennsylvania 0696

BICZÓ FERENCZ

MAGYAR
T E M E T K E Z É S I
V Á L L A L A T
ÉS KOPORSÓ RAKTÁR

Temetkezéseket elvállal a legfényesebbtől a legegyszerűbbig a legjutányosabban

8027 W. Jefferson St

Detroit, Mich. Telefon: Cedar 0175

BODÁK LAJOST

a régi magyar ujságot csaknem minden magyar ismeri Amerikában.

BODÁK LAJOS
ért mindenhez, de leginkább a K E R T É S Z E T H E Z.

Van is Toledoban olyan kertészte, hogy gyönyörűséggel ránkén Akinek bokrértára, koszorura vagy mindig virágzó rózsafára van: szükség, csak szóljon neki. — Címe ez: Cor. Wheeling and Seamon Street Toledo, Ohio.

AMERIKÁBAN

a legrégibb és legnagyobb magyar TEMETKEZÉSI INTÉZET

Elvállal temetéseket és balzsamozásokat. Koporsó-raktára a legjobban berendezett a városban. Kényelmes betegszállító-kocsik állnak a közönség rendelkezésére.

Lakodalmakra és kereszttelőkre a legjobb gépkocsik kaphatók!

JAKAB ISTVÁN

8923 BUCKEYE ROAD,
Cleveland, Ohio

Telefon-szolgálat nappal és éjjel!

Rudnay Rezső

2803 EAST 79th STREET
Cleveland, Ohio

Péküzlete és cukrászdája, kenyere, kalácsa és süteménye messze földön híres, nevezetes.

Aki sokáig akar élni, az tőle vegye kenyerét és süteményét.

Lackawanna nem valami

Csodálatos város,
De a magyar becsület ott
Barátsággal páros.
Ki nem hinné, hogy ez így van,
Miért himez-hámoz?
Megtanulja, ha betekint
Ott HETEY PÁLHOZ.
1546 Hamburg Turnpike
Lackawanna, N. Y.

ÓKRÓS SÁNDOR cipészemester

Valóságos ezermester;
Kinek beteg a cipője
Az tanácsot kérjen tőle,
Mert megérti a parancsot
S megfiksolja a bakancsot.
2651 Grand Avenue, Cleveland, O.

Andó János magyar ember,

Aki garast foghoz nem ver;
Megbecsüli a vendéget,
Akár magyar, akár német.
Ki elkerül Toledoba,
Menjen hozzá egypár szóra:
Mert hát szóból ért az ember,
Legkivált a magyar ember.

421 Whittemore Street, Toledo, O.

SZABÓ PÁL

Grocery- és hentesüzlete
9613 EAGLE AVENUE

Detroitban és környékén nála kapható a legjobb pörzsölt disznó. — Rendelésre egész vagy fél disznót legnagyobb készséggel házhoz visz.

Telefonja: Vinewood 1-6115

MARODA JÓZSEF-nél

A kuglizó olyan,
Hogy a tükörsíma
Jég csak meg se kottyan.
Nincs olyan kuglizó
Hetedhét határon
S olyan gyantázó sem
Akad minden bárón.
1922 CONSAUL ST. Toledo, Ohio

BOLDIS-nál a jókedv

Nincs lakatra vevő,
Barátsággal néz ő
A magyar emberre.
Minden magyar ember
Ismeri Buffaloban,
De a vidéki is
Fürödhet a jóban.

BOLDIS M. — 174 AUSTIN ST.

W. H. SCHWARTZ

Első magyar ügyvéd és hites közjegyző Ohio államban. 512 Society for Savings épületében
Cleveland, Ohio.

Telefon: Cuyahoga Central 3350B és Bell Main 5720

KISS KÁROLY boltjában

Kapható sok minden:
Friss hus a javából
S füstölt lóg a szegen.
Tej, tojás és turó,
Zöldség s gyümölcsféle
Vár ott a jóképű
Magyar menyecskékre.
9008 DEARBORN, Detroit, Mich.



VETERÁN PESTA —és Zöldfülü Marci

MARCINK, hát amondó vagyok, hogy a jóbul is megárt a sok, nem még a rosszbul. Most meg a soknál is több vót mán a rosszbul, oszt még se akar vége lenni. Hát mondok ennek se-hogy se lessz így jó vége, mer még a kutya se szereti, ha sokat ütögetik a zorrát. Még aszt csudáalom, hogy a zemberek eddig kibirták itt a zingyen levest, akibe nem sok a köszönet.

Hát sose hittem vóna, hogy valamikor ijjen kutya világ legyen ebbe a kontriba, akiről azt hitték, hogy itt a zuton gereblyéli mindenki a zaranyat, oszt a kerítések meg csupa kóbaszbul vannak. Oszt most kisült, hogy se arany, se kóbasz. A kerítések meg csak arra jók, hogy rájok akasszák magokat a zéhes emberek. Mondok, láttunk mán mink kutya világot máskor is, de mind csak kismiska vót a

FÖLDIKÉM!

A szökő esztendőben tanulj meg keztübe dudálni, ha potyán olvasod a Dongót.

mostanihó képest. Oszt ha soká igit tart, hát még a miszter Ford is rázoruhát a zingyen levest, akit kedves egységire kívánok.

Oszt mindenféle igen kérdezgetik a zemberek, hogy mikor lessz mán vége a rossz világnak. Hát ki tudná aszt megmondani, hiszen még tán a csizjóból se lehetne kívánsni. Meg azutég ugy megszokták mán az emberek, hogy a kónerekon köpdössenek meg ingyen levest egyenek, hogy mán nem is szeretnék, ha máskép vóna. Aszondik, hogy a cigány még a zakasztófát is megszokta, hát a zingyen levest mégis csak jobb a zakasztófánál.

A zöreg amerikas magyarok meg ugyan fogynak mindenféle. Mer lám Doby Gyula is meghótt Klevelandba. Oszt utánna sorba gyünnek a többiek. De most a hótt embereknak van a legjobb dögük, mer azoktul nem veszik el a házat meg a pézük se vesz el a bankba.

Oszt hogy a zidó még karácsonykor se akar megkeményedni, hát sokan attul félnek, hogy megint elgyün a zifju Lujza, oszt megölegeti a zembereket. Mondok, sose féjjenek, hiszen ugyis sok mán itt a zember, hát legalább kevesebb lesz maj a kenyérfogyasztó. Mer akit a zifju Lujza jól megöleget, hát annak nem lesz többet gondja arra, hogy mikor kapi vissza a dsábját, mer akkor örökös dsábot kap.

No, de mán akárhogy van is, de valahogy élni kell hóttig, hát mondok nézzünk szét a járásba, oszt mongyuk el takarosán a zujévi rigmust. Oszt bódog ulyesztendőt kívánok mindenkinek

MIT BUSULSZ? ...

Mit busulsz kenyeres, mikor semmid sincsen,
Pöndítsd meg a vasat vigan az bilincsen,
Pöndítsd meg a vasat, verd ki rajt' a nótát,
Ej haj, csak azért is,
Ej haj csak azért is,
Jó az Isten, jót ad.

Mit busulsz kenyeres, mire bánkódsz pajtás,
Lapos az iszákod, nem nyom a libertás,
Sirjon, aki zsoldját egybe zslugorgatja,
Ej haj, csak azért is,
Ej haj csak azért is,
Áll az Isten napja.

Mit busulsz kenyeres, ha nincs benne károd;
Jó az Isten, jót ad, testvér, ha kivárod;
Lesz még itt multság, lesz itt még vigasság,
Ej haj, csak azért is,
Ej haj csak azért is,
Felsüt az igazság.

Mit busulsz kenyeres, eb a lelke rajta,
Megél maga kedvén az, ki magunkfajta,
Hadd dulja ki dühét zsebrákság, latorság,
Ej haj, csak azért is,
Ej haj csak azért is,
Lesz uj Magyarországot!

EMÖD TAMÁS

VEGYES HIREK

Riasztó hírek érkeztek ide holmi magyar forradalomról, de kisült, hogy mindössze csak három revolverük volt a forradalmároknak. Már pedig még Magyarországot se lehet elfoglalni három revolverrel.

Mellon pénzügyminiszter újabb adókon törí a fejét. Legjobb lenne megadóztatni a levegőt és valami taxi-métert tenni a jámbor polgárok szájára, akik így az elfogyasztott levegő után fizetnének adót.

Washingtoni jelentés szerint körülbelül hárommillió lesz az államháztartás deficitje a jövő év végén. Körülbelül ilyen összegbe került eddig a híres "száraz" törvény. Vagyis ez azután igazi drága törvény.

Ugyancsak tiszteletlenül nyilatkozott a minap egyik tiszteletes a magyar sajtóról. De hát nem is csoda, mert mindenféle tiszteletlenséget tisztelettel fogad az amerikai magyar sajtó.

Clevelandban nagy politikai gyűlést hirdettek egyesek holmi munkaigéretekkel. De amikor kisült a gyűlésen, hogy nincsen munka, a rendőrségnek s a tüzoltóságoknak nehéz munkájába került a gyűlést hirdető frakkjának megmentése.

A karácsony alkalmából az összes hátralékosok elintézték hátralékaikat — jókívánságokkal. De ez is valami ebben a szűk világban.

Jórávaló magyarok

Ujabbán a következő jórávaló magyarok szereztek előfizetőket a Dongónak:

Nagy József Terrace, Papp József East Chicago, Kiss János Chicago, Vezendy Imre Pittsburgh.

Fogadják a Dongó köszönetét.



Rajnai Gábort megkérdezi egy, a népszerűségnek nem tulságosan örvendő színész kollégája:

— Mondd, Gábor, te tényleg olyan nagy természetbarát vagy?
— Ahogy vesszük, — feleli Rajnai — például a te természetnednek nem vagyok barátja ...

DISZGYÜLÉS CLEVELANDBAN

Valami nagy politikai gyűlést hirdettek a multkor a clevelandi magyar negyedben és hogy minél többen legyenek a gyűlésen, azt ígérték a gyűlés rendezői, hogy munkára van kilátás. Természetes, hogy erre a jó hírre zsufozásig megtelt a gyűlésterem, mert még Lorainból is odatódultak a munkanélküliek.

Összegyűlt valami másfélezer ember és a szinpadon szörnyen örültek a gyűlés rendezői, hogy ilyen hatalmas számban jelentek meg hívó szavukra a derék magyarok. Most azután bebizonyíthatják a politikai "bósz"-nak, hogy ők az igazi legények, mert ennyi ember nem volt még együtt magyar politikai gyűlésen. Csak ugy ragyogott a rendezők arca a szinpadon a nagy örömtől.

De mikor megnyitották a diszgyűlést és elkezdtek beszélni sok mindenféléről, a teremben szorongó magyarok közül elkialtotta valaki a jelszót:

— Mi lesz a munkával?!

Meghökent erre a szónok és kijelentette nagy sajnálkozással, hogy egyelőre csak valami tizenkét ember kaphat munkát. Alig hangzott el ez a kijelentés, mikor a terem végében recsegni kezdtek a padok. A hátul levők szorultak a szinpad felé, hogy megszorogathassák a rendezők nyakát. Altalános lett a felfordulás és egy csomó embert agyontapostak volna, ha valaki fel nem hívja a rendőrséget és a tüzoltóságot.

A rendőrök és tüzoltók hamarosan megjelentek és így elhárult a nagyobb veszedelem.

A megszeppent rendezők a szinpadról sápadtan menekültek az ablakokon keresztül, de még így is leszedték volna rólu a frakkot a felbőszült emberek, ha a rendezők nem vetnék volna őket védőszárnyaik alá. A rendező urakat rendőrségi patrol-kocsikba vitték el diadalmenetben a diszgyűlés színhelyéről és egyes hírek szerint a rendezők közül többen érdeklődtek aziránt, hogy lehet-e alsóruhát cserélni a rendőrségi laktanyában.

A felbőszült magyarok most ugyan köpik a markukat és azt mondják, hogy elhúzzák a rendező urak nótáját; de a hátukon.

AZ AMERIKAI MAGYAR REFORMÁTUS EGYESÜLET

A LEGNAGYOBB ÉS LEGRÉGIBB MAGYAR
REFORMÁTUS INTÉZMÉNY

Az Egyesült Államok kongresszusa által hozott külön törvény alapján kiadott Chartere feljogosítja az Egyesült Államok minden államában való működésre.

Ma tíz állam felügyelete alatt működő, biztos alapokra épített intézmény. Tagjairól minden körülmények között gondoskodik, sőt tagjai árvaínak is gondos nevelést ad Ligonier, Pa-ban levő árvaházában, ami az egyedüli szeretet-intézménye az amerikai magyarságnak.

Életbiztosító okmányainak KILÉPÉSI KEDVEZMÉNYEI vannak. Ha a tag nem akarja tovább fizetni illetékeit, tartalmát két évi tagság után kivetheti akár készpénzben, akár életbiztosításban.

Önmagával és szeretetével tesz jót, ha ezen — minden körülmények között — biztos és mindenkor magyar intézménynek a tagjává lesz.

További felvilágosítást szívesen ad:

MOLNÁR ISTVÁN, titkár

306 PAINE AVENUE

TOLEDO, OHIO

vagy lakóhelyén működő osztályunk titkára.

GONDOLJA MEG A DOLGOT ÉS NE VÁRJON, AMIG ELKÉSIK!

TOLEDOI MAGYAROK!

A nóta szerint "Egy rózsaszál szebben beszél, mint a legszerelmesebb levél." Aki tehát ki akarja fejezni bánatát vagy örömét virággal, az keresse fel

Holló Jóska

régi barátunk virágüzletét, ahol mindenféle csokor és koszu kapható minden időben, sőt meg is lehet öntözni a virágot.

2016 GENESEE STREET

TOLEDO, OHIO

HAJÓJEGY ÉS PÉNZKÜLDŐ IRODA

HAJÓJEGYEK az összes vonalakra. — PÉNZKÜLDÉS a legolcsóbb napi árak mellett a világ minden részébe. — Amerikai hites közjegyző. Ha rokonait akarja liboztatni az óhazából, forduljon teljes bizalommal hozzá, mint LACKAWANNA LEGMEGBIZHATÓBB CÉGÉHEZ.

HEGEDÜS PÁL, közjegyző

517 RIDGE RD. Tel. Abbott 0756 LACKAWANNA, N. Y.

ROBERT HENNESSY

temetkezési és balzsamozó intézet

2070 NIAGARA ST. (Tel. Del. 6020) BUFFALO, N. Y.

A legnagyobb szakértelemmel balzsamoz és temet. Figyelmes kiszolgálás, jutányos és olcsó árakkal. Mint a magyarok régi jó barátja, kéri a magyarság szíves pártfogását. — Női segédkezés ingyen!

Aki Buffaloba vagy a Niagarához megy, ne feledje el felkeresni

SZÓKA IMRE

régi barátunk lunch roomját
2809 NIAGARA ST., BUFFALO

Toledóban BADER JÓZSI

Igen fájín patikáros,
Tudja is ezt véges végig
Róla már az egész város.
Akinék a gyomra fáj,
Feje fáj, vagy hasa fáj;
Medecinát Badernél
Mindig fájínat talál.

2346 YORK ST. — TOLEDO, O.

Toledóban KOCIS ANDRÁS

Jórávaló magyar ember,
Aki nem néz a vendégre
Vesétjáró, sanda szemmel.
Kit a csümör nagyon kinez,
Vagy pofoz a nehéz bánat,
Nála mindenféle bajra
Jó medecinát találhat.

301 CRAIG ST. — TOLEDO, O.

FAZEKAS PISTA-nál

Senki sem kesereg,
Mert hiszen Fazekas
Trefás gönci gyerek.
Nála a bánat is
Táncos kedvű marad,
S marokra szoritja
A talpas poharat.

511 ONTARIO ST., Buffalo, N.Y.

TABACSKÓ ANDRÁSNAK

Van olyan üzlete,
Hogy akár Pestre is
Bátran beillene.
Van abban a boltban,
Mit szem és száj kíván,
Friss husban, zöldségben
Soha sincsen hiány.
Fűszer, liszt, borsó, bab,
Bors, paprika, safrány,
Annyi van ott, hogy majd
Leszakad az állvány.
Aki jól és olcsón
Akar mindent venni:
Ne feledjen hozzá
Bármikor bemenni.
507 S. West End, Detroit, Mich.

Egy dollárt fizetnek annak, aki elalszik!

Memphis tennessee városban az első methodista templom papja, — Rev. Hubert Knickerbocker — közölte, hogy a templomban jelenlévők mindegyikének egy dollárt ad, ha a prédikációja alatt el tud aludni. Hogy az ajánlatnak milyen hatása volt, még nem tudjuk, mert csak most kezdik kipróbálni.

No tessék, még így is lehet — perselyezni...

Atlantic, massachusettsi városkában a Szent Szivről nevezett katolikus templomban új fajta perselyezést vezettek be... A templom főbejáratánál automatikus pénzbeszedő készüléket állítottak fel, olyanokat, — amilyeneket egyes villamos vasutakon használnak. A templom látogatója a maga adományát akkor teszi be, amikor be megy a templomba.

Egymillió tiz-centes a prohibíció ügyére!

A szárazak washingtoni főhadiszállásán nemrég azt a tervet eszelték ki, hogy az egész ország területén egymillió tizcentest fognak összegyűjteni, többnyire iskolás-gyermekektől, az italtilalom ügyének előmozdítására. A terv sikerült is, az egymillió tizcentes, ami százezer dollárt tesz ki, most százezrek és csomagolják a száraz főhadiszálláson.

MI AZ OKA, HOGY KISEBBEK LESZNEK ÉVENKINT AZ AMERIKAI CSALÁDOK

EGYRE TÖBB A RÁDIÓ, VISZONT KEVESEBB A GYEREK

A legutóbbi népszámlálás alapján megállapították, hogy az amerikai családok mindig kevesebb tagból állanak. Jelenleg valamivel több, mint négy személy jut átlagban egy családra, halott ez előtt negyven esztendővel majdnem öt személy jutott. A családok száma azonban emelkedik. — Ma 23 százalékkal több család van az országban, mint tíz évvel ezelőtt volt, csak a családok kisebbek. Illinoisban a családok 56 százalékának van rádiója, de hogy hány családnak van gyermeke, arról nincs kimutatás.

A LLOYD KÜLÖN GYORSVONATA BREMERHAVENBEN

Az utasok melegen dicsérik a North German Lloyd szolgálatát.

Egy esztendővel ezelőtt a North German Lloyd egy a tengeri hajózás történetében még soha meg nem kísérelt újítást hozott be az utasai kényelmére. Ez az újítás abban állott, hogy az utas "az amerikai otthonából egyenesen az óhazai végcéljához" jut és az a sok ezer utas, akik igénybe vették ezt a magában álló szolgálatot nem győzik eléggé dicsérni azokat az előnyöket és nagyszerű menetrendet, a mit ez a szolgálat nyújt. A két kontinens legjobb vasutai, leggyorsabb óceánjáró gőzösökkel egyenes összeköttetéseket létesítve, minden kellemtelenséget elkerülve az európai kontinensen levő végcéljához juttatják Önt az amerikai otthonából a nyugaton vagy a középnugaton azáltal, hogy az amerikai oldalon külön gyorsvonat viszi a Lloyd kikötőjébe New Yorkba — ami egytallal lehetetlenné teszi, hogy az ember lekészen a hajóról. Ezt a szolgálatot mindazok, akik élveztek az előnyeit a mult esztendőben nem győzik eléggé dicsérni.

Hogy részletezzük ezt a szolgálatot, hadd állítsunk fel egy példát: Ha felszáll egy vonatra, — mondjuk — St. Louisban, Chicagóban, Pittsburghban, Cincinnatiában vagy Clevelandban Ön Brooklynból, a Bay Ridge állomáson, pontosan a North German Lloyd kikötője előtt száll ki ott, ahol a BREMEN vagy az EURÓPA indulásra készen áll. Ezt az összeköttetést a Pennsylvania vasúttársaság együtt-

Megindul a nagy küzdelem ki legyen a következő elnök

Szélteben-hosszában arról beszélnek, hogy Hoover elnök egyszersmindkorra el van intézve

Az esztendő végén, amikor az amerikai politika eseményeit és irányításait is összegeznünk próbálják, azt mondják, hogy a demokráta elöretörése az új esztendőben is tartani fog. A republikánus párt azt hangoztatta, hogy a rossz világnak éppen akkor lesz vége, mikor arra a párt szempontjából legnagyobb szükség lesz; ez a bizakodó kijelentés azonban egyáltalában nem vált be. A közhit szerint a rosszvilág máris tulságosan sokáig tartott ahhoz, hogy akármilyen kis javulás az elnök javára irattassék.

Eszerint a demokráta elöretörés csak most kezdődik igazán s Hoover elnök, a közvélemény nagyrésztének véleménye szerint — örökre el van intézve. Ez természetesen tévedés is lehet. Annyi bizonyos, hogy a republikánus párt jelöltje fogja, de hogy az ország mégis kit fog megválasztani, az más kérdés.

Republikánus körökben elintézett dolog, hogy Hoover lesz ismét a jelölt, a demokráta azonban annál többet vitatkoznak a maguk jelöltje fölött. A jelölt — a mostani helyzet szerint — vagy Rooseveltné new yorki kormányzó lesz, vagy Newton D. Baker.

néhai Wilson elnök volt hadügyminisztere és volt clevelandi polgármester. Rooseveltné azonban nagy ellenzéke van a demokráta között, akiknek állítólag most sikerült a Rooseveltné-mozgalmat megállítani. Ha ez igaz, és ha Rooseveltné nem lehet jelölt a demokráta konvención, akkor sokak szerint csakis Bakerről lehet szó. Baker eddig még nem nyilatkozott határozottan, hogy hajlandó-e foglalkozni a jelöltetés gondolatával. Ő maga már idősebb ember, aki nem örvend valami nagyon jó egészségnek és eddig még inkább azt lehet következtetni a nyilatkozataiból, hogy jobb szeretné, ha békében hagynák.

A találgatás természetesen most már javában folyik. Találgatják például azt is, hogy a demokráta konvenció delegátusai esetleg milyen utasításokkal fognak a gyűlésre menni. — Ahhoz, hogy valakit jelölté tegyék, 734 szavazat szükséges a demokráta konvención. Rooseveltné részére eddig csak 402 szavazatot látnak biztosítottnak s nagyon kérdéses, hogy a többi meg tudja-e egyáltalán szerezni?

Mégis csak megjavul — a hirhedt Chicago is

Két esztendővel ezelőtt egy névsort állítottak össze Chicagóban, amelyen 28 név szerepelt; olyan emberek nevei, akiket a köz legnagyobb ellenségeinek tartottak. Ma már büszkén jelentik Chicagóból, hogy ennek a 28 embernek kétharmada már a hatóságok kezén

PÉNZJUTALOMBAN RÉSZESÜLNEK A TÖKÉLETES GYERMEKEK SZÜLEI

MÉGIS CSAK ÉRDEMES LESZ CSALÁDOT ALAPITANI

Hamilton canadai város környékén most olyan fiatalberekkel s lányokkal keresnek, akiket az orvosi vizsgálat legalább 98 százalékban tökéletesnek talál. Egy W. G. Walton nevű gazdag ember 200 ezer dollárt hagyott arra a célra, hogy a tökéletesnek talált csecsemők szüleit megjutalmazza vele. Ha az ilyen tökéletesnek talált férfiak és nők egymással házasságot kötnek és gyermekük is tökéletes lesz, a házaspár ezer dollárt kap az alapítványból. — de csak akkor, ha a gyermek eléri a 12 esztendőt, a másik ezer dollárt pedig a gyermek kapja, amikor huszonegy esztendő lesz. Fiatalházasoknak rendkívüli alkalom arra, hogy pénzt "csináljanak". Völegények, menyasszonyok, tessék egy "cseszét" venni!...

A bootlegerrek csak egyszer kapnak enni!

Gering newbraskai városban a megyei börtön rabjai közül azok, akiket italtvétség miatt ítélték el, naponta csak egyszer kapnak enni. A rendeletet az illetékes bíróság adta ki és már életbe is lépett.

Hiába kérem, mindig — a nők uralkodnak!

Corwin ohioi falu teljesen a nők uralma alá jutott. A falunak, amely Warren megyében van, már eddig is öt nőtszövetség volt, a hatodikát most választották meg. — A faluban összesen 136 szavazat van.

SZENÁTOR URAK VIGYÁZNI KELL --

Nem lehet férfimódon beszélni!

Most, hogy Mrs. Caraway, az elhunyt szenátor özvegye kormányzó kinevezés folytán szenátorrá lett, a többi férfiszenátor meglehetősen zavartan van, hogy mit csináljon ezzel az egy nőkollegával. Mrs. Caraway ugyanis az egyetlen nőtagja, sőt az első nőtagja az amerikai felsőházban. — Volt ugyan már egy alkalommal nő-szenátor, Mrs. Felton személyében, 1922-ben, akinek kinevezése azonban csak udvariassági tény volt s csak egyetlen egy napig volt szenátor. Az arkansasi nősenátor jelenléte leginkább abban fogja feszélyezni a szenátorokat, hogy nem beszélhetnek olyan szabadon, ahogy férfitársaságokban szokás. Mrs. Caraway körülbelül másfél esztendőig lesz tagja a szenátusnak.

Még a házőrző kutyát is elvitte egy betörő!

Egy Kelly nevű ember, akinek restauranta van, megjárta a házőrző kutyájával. Eljőszakán idején egy vállalkozó szellemű betörő behatolt a restauranta és onnan nemcsak a pénzt vitte el, hanem az ott lévő revolvért is, sőt az őrizetű ott tartott nagy farkaskutyát is elvezette. A gazdája most már legalább a kutyáját szeretné visszakapni.

Nőnek próbált öltözni, hogy munkát kapjon!

Miami floridai városban történt a következő mulatságos eset: egy 22 esztendő fiatalbember, mikor látta azt, hogy sehogy sem tud munkához jutni, arra a gondolatra jött, hogy nőnek öltözik is ilyenformán próbál valami foglalkozást szerezni. A terv, legalább egy darabig, sikerült is, amennyiben mint száraz dajkát alkalmazta egy házaspár. Pár nap múlva kitűdött a ravaszság és a fiatalbembert elbocsátották. Még az a szerencse, hogy csak "száraz"-dajkának alkalmazták.



Pennsylvania állomásra New Yorkban, onnan a Brooklyn, Bay Ridge állomásra irányítják át. Ezzel elkerüli az utas a hosszas taxi utat, a kofferjával való bajlódást, ami sok időt és még több kényelmetlenséget okoz és ki van téve annak, hogy elszalasztja a hajót.

Az amerikai otthonából egyenesen az óhazai végcéljához, egy ujszerű és eddig ismeretlen szolgálat, amit a North German Lloyd nyújt az utasainak és a mint a fenti kép mutatja, a melyen az európai kikötőben álló Lloyd vonatot látjuk, ami a kikötőben várakozik az utasokra, valóban nagyszerű a maga nemében.



A DONGO POSTAJA

A régivel sokkalta boldogabb ujsztendőt kívánunk minden jóra való magyarnak.

V. J. Köszönet, az öreg Dongó nagyon jól érzi magát, nagyon jól. Ha még jobban lenne, akkor belebolondulna a jószágba.

N. J. Köszönet a betegéért. Karácsony napján ez volt az egyedüli megemlékezés.

H. M. Igaza van, mert az öreg Dongó 35 éve mult, hogy ebbe az aranyországba érkezett.

N. M. Nagyon sajnáljuk, de kötelet nem árulunk.

R. J. Higye el, hogy biztatásokkal tulságosan el vagyunk látva.

Többeknek. Köszönjük a karácsonyi és újévi jókívánságokat.

EZ AZTÁN MÁR BÁTOR FÉRFIU!

4 felesége volt, börtönbe jutott

Tony Jarecki 37 éves chicagói kárpitós nagy barátja lehet a női nemnek. Rövid időn belül nem kevesebb, mint négy feleségnek esküdött örök hűséget anélkül, hogy előzően bármelyikőt is elvált volna. Végre aztán rajta vesztett. A negyedik

HONFITARS!

Legalább az újévben eszedbe juthatna, hogy a Dongó sem élhet levegőből.

számu feleség törvény elé állította és három, a négy hitves közül jelen is volt azon a tárgyaláson, ahol többnejűség miatt vonták felelősségre. "Milyen büntetést mérjek ki rá?" kérdezte a családott hitvesektől Stanton bíróság. Két feleség arra szavazott, hogy küldje a Don Juan a börtönbe. Az első feleség puhább szívűnek bizonyult. Kész volt visszafogadni. A bíróság az első kettőnek az ajánlatát fogadta el.